



Mayor Thomas P. Koch
City of Quincy
昆士市安全第一
請遵守冬季停車規則

Quincy cares About Safety – Obey the Winter Parking Rules
2009-2010

當你今個冬季在昆士市街道停泊車輛時，請查知以下規則：
Before you park your car on a Quincy street this winter, know the rules:

1. Overnight parking is prohibited without a resident parking permit, available from the Quincy Police Department (617-479-1212). Resident parking permits are void during snow emergencies.
2. Parking on an emergency artery during a snow emergency is prohibited. All main streets in the City are posted with signs identifying them as emergency arteries.
3. Parking is allowed during a snow emergency on the **odd** side of non-emergency streets this winter.
4. Your car will be towed if it is in violation of these winter parking rules. The average tow and storage fee is \$125.00

If bad weather is expected, call

617-770-SNOW (7669)

or listen to T.V. or radio news to learn if there is a snow emergency.

For snow emergency updates stay tuned to

QATV – Channel 8 & 10

If you have problems or questions related to snow removal, call the snow hot line at

617-376-1927

1. 沒有居民停車證，不可在昆士市通宵停車。申請居民停車證，可洽昆士市警察局: 617-479-1212
居民停車證在大雪危險緊急警告訊號發出期間無效。
2. 在大雪危險警號發出期間，緊急幹線道禁止停車。市內所有主要街道都會貼出標示，指明那是緊急幹線道。
3. 今個冬季，在大雪危險警號發出期間，居民可在非緊急街道靠近單數門牌路邊停車。
4. 若違反這些冬季停車規則，車輛會被拖走。拖車費及儲藏費平均為 \$125

如果預期有惡劣天氣，請打電話到

617-770-SNOW (7669)

或聽收音機、或看電視新聞，以查知市府是否發佈了大雪危險警號。

查詢大雪警號的最新消息，請收看

QATV -八號及十號電視臺

如果你有關於鏟雪方面的問題或須要，可電鏟雪熱線

617-376-1927